

Milletlerarası Andlaşmalar

Karar Sayısı : 8/5599

Hükümetimiz ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen TUR/79/024 numaralı, «Sınai Proje Hazırlama Değerlendirmesi ve Uygulama Projesi» ne ait 21 Temmuz 1982 tarihinde Hükümetimiz adına imzalanan ilgilik revizyon belgesinin onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 1/11/1982 tarihli ve EtGM - EtUE - IV - 733.235/TUR/79/024/4807 - 1940 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1983 tarihli ve 244 sayılı Kanununun 3 üncü ve 5 inci maddelerine göre, Bakanlar Kurulunca 8/11/1982 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Kenan EVREN
Cumhurbaşkanı

B. ULUSU
Başbakan

Z. BAYKARA Devlet Bak. - Başbakan Yrd.	Prof. Dr. İ. ÖZTRAK Devlet Bakanı	M. ÖZGÜNEŞ Devlet Bakanı	Prof. Dr. M. N. ÖZDAŞ Devlet Bakanı
S. R. PASİN Devlet Bakanı	C. MENTEŞ Adalet Bakanı	Ö. H. BAYÖLKEN Millî Savunma Bakanı	S. ÇETİNER İçişleri Bakanı
İ. TÜRKMEN Dışişleri Bakanı	A. B. KAFALOĞLU Maliye Bakanı	H. SAĞLAM Millî Eğitim Bakanı	Dr. T. ÖNALP Bayındırlık Bakanı
K. CANTÖRK Ticaret Bakanı	Prof. Dr. K. KILIÇTURGAY Sağ. ve Sos. Yardım Bakanı	Prof. Dr. A. BOZER Gümrük ve Tekel Bakanı	Prof. Dr. M. AYSAN Ulaştırma Bakanı
Prof. Dr. S. ÖZBEK Tarım ve Orman Bakanı	Prof. Dr. T. ESENER Çalışma Bakanı	M. TURGUT Sanayi ve Teknoloji Bakanı	F. İLKEL Enerji ve Tabii Kay. Bakan.
İ. EVLİYAĞLU Kültür ve Turizm Bakanı	Prof. Dr. A. SAMSUNLU İmar ve İskân Bakanı	M. R. GÜNEY Köy İşleri ve Koop. Bakanı	V. ÖZGÖL Gençlik ve Spor Bakanı

S. ŞİDE

Sosyal Güvenlik Bakanı

Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Proje Revizyonu

Ülke : Türkiye

Adı : Sınai Proje Hazırlama, Değerlendirme ve Uygulama

Proje No : DP/TUR/79/024/C/01/37

Yukarıda adı geçen projenin ilgisindeki bütçesi aşağıdakileri yansıtabak şekilde yeniden düzenlenmiştir;

a) 1981 yılının fiili harcamaları ve bu harcamaların izleyen yıllara ait bütçe üzerindeki etkisi,

b) DPT/Dışişleri Bakanlığının toplam bütçeyi «yabancı uzman» kaleminden 50.000 ABD Doları kısararak azaltma kararı.

Proje bütçesinde - BMKP girdisinde yapılacak değişiklik aşağıdaki gibidir :

Önceki BMKP katkısı - Proje Bütçe Kodu «B»	255.211 \$
Revize edilmiş BMKP katkısı - Proje Bütçe Kodu «C»	205.211 \$
BMKP katkısı - (azaltma)	(50.000) \$

Argun Özer
Dışişleri Bakanlığı,
Uluslararası Ekonomik Kuruluşlar
Dairesi Başkanı
Hükümet adına kabul edilmiştir

21 Temmuz 1982
Tarih

Mr. D. A. Butaev'den alınan 40338 no'lu Telgraf
İcracı Kuruluş adına kabul edilmiştir.

22 Haziran 1982
Tarih

Sarfraz Khan Malik
Mukim Temsilci
BMKP adına onaylanmıştır.

3 Ağustos 1982
Tarih

UNIDO : Proje Bütçesi Revizyonu

3. Ülke : Türkiye

4. Proje No. ve Düzeltme : DP/TUR/79/024/C/01/37

5. Spesifik Faaliyet : 31.6. A

10. Proje Adı : Sınai Proje Hazırlama, Değerlendirme ve Uygulama

15.

10. Proje Personeli

11. Uzmanlar/Görev adı

	16.	17.	18.	19.
	Toplam	1980	1981	1982
	Kıst/ay \$	Kıst/ay \$	Kıst/ay \$	Kıst/ay \$

11.01 Proje Hazırlama Değerlendirme

Dağıtma

02 Proje Uygulama Danışmanı	9,0	56.664	4,7	21.272	4,3	35.392
03 Yönetim Enformasyon Danışmanı	—	—	—	—	—	—
04 Geçici Özel Danışmanlar	3,0	17.100	—	—	3,0	17.100
05	1,7	10.130	—	—	1,7	10.130

06

07

08

09

10

11

12

13

11.51 Kısa Süreli Danışmanlar

	0,2	3.052	0,2	3.052	—	—
--	-----	-------	-----	-------	---	---

11.99 TALI TOPLAM

	13,9	86.946	4,9	24.324	9,0	62.622
--	------	--------	-----	--------	-----	--------

21. MUTALAA

4. Proje No : DP/TUR/79/024/C/01/37

	16.		17.		18.		19.		
	Kıst/ay	\$	Kıst/ay	\$	Kıst/ay	\$	Kıst/ay	\$	
12.01	Opas Uzmanları								
13.00	Destekleme Personeli								
14.00	Göndürlü Hizmetler								
15.00	Uzmanların Seyahatleri	445			42			403	
16.00	Diğer Personel Masrafları								
17.01	Mahallî Uzmanlar								
17.02	Mahallî Uzmanlar								
19.00	Toplam Personel Unsuru	13,9	87.391		4,9	24.366	9,0	63.025	
20.	TALI SOZLEŞMELEER								
29.00	Toplam Tali Sözleşmeler Unsuru								
30.	EĞİTİM								
31.00	Burslar	15.367						15.367	
32.00	Etüd Turları «BMKP Grup Eğitimi/Toplantıları»	15.488	9.354		(649)			6.783	
33.00	Hizmet İçi Eğitim								
34.00	Grup Eğitimi (BMKP İçi)								
35.00	Toplantılar/Müşakereleer (BMKP Dışı)								
39.00	Toplam Eğitim Unsuru	30.875	9.354		(649)			22.171	
40.	TEÇHİZAT								
49.00	Toplam Teçhizat Unsuru	84.337	11.551		15.675			57.111	
50.	MUHTELİF								
51.00	Faaliyet - Bakım								
52.00	Raporlar								
53.00	Gayri Melhus	2.608	1.174		732			702	
55.00	Ağırlama (BMKP Dışı)								
59.00	Toplam Muhtelif Unsuru	2.608	1.174		732			702	
99.	GENEL TOPLAM	13,9	9.205.211		22.079	4,9	40.124	9,0	143.008

**United Nations Development Programme
Project Revision**

Country : Turkey

Title : Industrial Project Preparation, Evaluation and Implementation

Project No. : DP/TUR/79/024/C/01/87

The attached budget of the above project is hereby rephased to reflect;

a) actual expenditures for the year 1981 and the consequential effect on the budget for future years,

b) the decision of SPO/MFA to reduce the total budget by US \$ 50,000 from the «expert» component.

The change to the project budget - UNDP input is as follows :

Previous UNDP input - Project Budget Code «B»	\$ 255,211 (line 99 total)
Revised UNDP input - Project Budget Code «C»	\$ 205,211 (line 99 total)
UNDP input - (decrease)	\$ (50,000)

Mr. Argun Özer,
Director, Department of International
Economic Organizations
Agreed on behalf of the Government

21 July 1982
Date

Cable No. 40338 from Mr. D. A. Butaev
Agreed on behalf of the Executing Agency

22 June 1982
Date

Sarfraz Khan Malik
Resident Representative
Approved on behalf of the UND

3 August 1982
Date

Project Budget/Revision

Undo : Project Budget/Revision

3. Country : Turkey
 4. Project Number and Amend.: DP/TUR./79/024/C/01/37
 5. Specific Activity : 31.6.A
 10. Project title : Industrial Project Preparation, Evaluation and Implementation

		16. TOTAL		17. 1980		18. 1981		19. 1982	
		m/m	\$	m/m	\$	m/m	\$	m/m	\$
10. PROJECTPERSONNEL									
11. EXPERTS Post title									
11.01	Consultant in Proj. Appraisal	9.0	56,664	--	--	4.7	21,272	4.3	35,392
02	Consultant in Proj. Implementation	--	--	--	--	--	--	--	--
03	Consultant in Management Info.	3.0	17,100	--	--	--	--	3.0	17,100
04	Ad-Hoc Consultants	1.7	10,130	--	--	--	--	1.7	10,130
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
11.01	Short Term Consultants	0.2	3,052	--	--	0.2	3,052	--	--
11.99		13.9	86,946	--	--	4.9	24,324	9.0	62,622

21. REMARKS

4 Project Number : DP/TUR/79/024/C/01/37		16.	TOTAL	17.	1980	18.	1981	19.	1982
		m/m	\$	m/m	\$	m/m	\$	m/m	\$
12.01	OPAS Experts								
13.00	Support Personnel								
14.00	Experts Travel								
15.00	Experts Travel		445				42		403
16.00	Other Personnel Costs								
17.01	Locally hired Experts								
17.02	Locally hired Experts								
19.00	Total Personnel Component	13.9	87,391			4.9	24,366	9.0	63,025
20.	SUBCONTRACTS								
29.00	Total Subcontracts Component								
30.	TRAINING								
31.00	Fellowships		15,357						15,357
32.00	Study Tours, UNDP G. Training / Meetings		15,488		9,354		(649)		6,783
33.00	In-service Training								
34.00	Group Training (non-UNDP)								
35.00	Meetings/Consultations (non-UNDP)								
39.00	Total Training Component		30,875		9,354		(649)		22,171
40.	EQUIPMENT								
49.00	Total Equipment Component		84,337		11,561		15,675		57,111
50.	MISCELLANEOUS								
51.00	Operations - Maintenance								
52.00	Reports								
53.00	Sundries		2,608		1,174		732		702
55.00	Hospitality (non-UNDP)								
59.00	Total Miscellaneous Component		2,608		1,174		732		702
GRAND TOTAL :		13.9	205,311		22,079	4.9	40,124	9.0	143,008